

◆ 単純方向補語 『来』と『去』 2 ◆

単純方向補語は、覚えてしまえばなんと言う事はないものなのですが、中国語初級学習者には難しい句型の1つに挙げられます。目的語が場所の場合の解説は終わっていますので、ここでは目的語が場所以外の場合の解説をしていきたいと思います。

◆ 動詞 + 来 / 去 + 目的語(場所以外)

- ・『来』の場合: 動詞の動作して(近づいて)来る
- ・『去』の場合: 動詞の動作して(離れて)行く

※目的語が場所の場合と同じように、『来』の場合『近づいて来る』、『去』の場合『離れて行く』といったニュアンスを持ちます。また、**目的語が場所のときと異なり『来』または『去』は、動詞のすぐ後ろへ置きます。**

【 例文 】

- ・从 前边 走来 王老师。

Cong2 qian2bian1 zou3lai2 Wang2 lao3shi1.

意味: 王先生が前からやって来ます。

- ・让 他们 下去 拿来 东西。

Rang4 ta1men0 xia4qu4 na2lai2 dong1xi0.

意味: 彼らに下に行って(荷物を)取って来させます。

- ・给 小马 带去 那个 吧。

Gei3 xiao3Ma3 dai4qu4 na4ge0 ba0.

意味: 馬さんにあれを持って行きなよ。

【 注意点 】

上記は、目的語が場所以外の場合のみの並びです。目的語が場所の場合は並びが違いますので注意して下さい。また、目的語が場所の場合と同様に自分がどこにいるかで『来』を使用するか『去』を使用するかが決まります。(『近づいて来る』のか『離れて行く』のかで使い分ければよいということです)

東京都府中市の中国語教室
中文倶楽部～ちゅうぶんくらぶ～
TEL 042-576-0446
<http://www.chubun-chan.com/>